(1) Customer Invoice Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

(2) Remarks

Our ID number:
DE145996159
Your ID no...:
IT04886850728

DELIVERY NOTE

(3) No. 2229158

(4) Date 7.10.24

(5) Supplier

SN: 91011364
Hugo Benzing GmbH & Co. KG
Daimlerstraße 49-53
70825 Korntal-Münchingen

(6) Freight			(7) Delivery (really)	
paid		unpaid	Railroad car	Carrier
			Freight goods	foreign vehicle
			Express goods	own vehicle
			Expreß	
			Post	

Invoice
(8) No.
(9) Date

(10) Your Ref	(11) Your Order No./Date	(15) Additional Details	(12) Our Departement	(13) Direct dial	(14) Our Ref No.
411	550004752401 3.10.24		Herr Djedidi, Selif		

(19) Shipment Method	paid	(20) unpaid	(21) Packing ■	(22) Marks	(23) Total Weight kg gross	(24) net
DHL Freight G mbH		X	look below	DS	25	23

(25) Shipping Address

Magna PT S.p.A., Plant Modugno, 4 Via dei Ciclamini, 70026 MODUGNO BARI, I

(26) Place of unload 14248

(27) Pos.	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing ■	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity	+ / -	Remarks
	Delivery:						
1	M0161545		19	Pi			
	M0161545	ZB AKTUATOR PARKSPERRE 8F-eDCT					
	EC level	00					
	Container	1/6415 6415 R-KLT bl	10	Pi			
	Batch number	436317					
		1/6415 6415 R-KLT bl	9	Pi			
	Batch number	436317					

400471

180377463

5013715929

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

08 OTT 2024

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

	(42) Goods Inwards Remarks	(43) Quantity Check	(44) Quality Check	(45) Receiver	(46) Invoice Check
Date					
Name/ No.					

1) Sender/vendor

Hugo Benzing GmbH & Co. KG
Daimlerstraße 49-53

70825 Korntal-Münchingen

VAT IDNo: DE145996159

2) Vendor no. 91011364

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent .

FREIGHT ORDER

5) Loading point

6) Date 7.10.24

7) Relation number

8) Shipment number 502043

9) Forwarding agent

DHl Freight GmbH
Altrheinstr. 9
67550 Worms
DEUTSCHLAND

10) Forwarding agent number

Telephone

Fax

11) Recipient

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

12) Customer number 210684

13) Cargo manifest/freight list number

14) Delivery/unloading point 14248

Magna PT S.p.A., Plant Modugno
4 Via dei Ciclamini
70026 MODUGNO BARI
ITALIEN

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 8.10.24

17) Receipt time 17:00

18) Marking and no.,delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
2229153	20	4315 4315	5	900.9.0697.50	36	137
	1	TBA-501568	1			
	1	TBA-520922	1			
2229158	2	6415 6415	6	M0161545	2	25
25)		26)			27)	28)
Total number	3	Volume cdm/loading meters		0,2	Total	38	162

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
2.291

33) Value of transportation insurance
to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignement

38) Means of transport, number LBHB071024

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

08 OTT 2024

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date Time Signature

Comments on consignee

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch.

44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal. conv. Of wich were swapped Euro skids Euro wire pal. conv.

46) For forwarding agent

Corresponds to VDA-Recommendation 4922 Vers. 2 Ausgabe August 1998/DIN 5019




2 Egzemplarz dla odbiorcy
Exemplar für den Empfänger
Copy for consignee

PL GROUP
DELIVERY IN TIME

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)

HUGO BENZING GmbH & Co. KG
Daimlerstr. 49-53
70825 Korntal-Münchingen
Tel. 0711-80006-718 H. Schmid
Fax 0711-80006-33

MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT NOTE

CMR No

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)

[illegible] PT S.P.A. VIA DE CICLAMINI 4, IT-70026 MODUGNO

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)

PL GROUP TSL Sp z.o.o
ul. Łopuszańska 36/10B
02-220 Warszawa
NIP 5223255691 REGON 525059930
KRS 0001030972

BLKMAN WW-868-VJ

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)

IT-70026 MODUGNO

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)

4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date of taking over the goods (place, country, data)

DE-70825 07.10.24.
HUGO BENZING GmbH & Co. KG
Daimlerstr. 49-53
70825 Korntal-Münchingen
Tel. 0711-80006-718 H. Schmid
Fax 0711-80006-33

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached

6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and numbers	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³
PL GROUP DELIVERY IN TIME	1 Pal				162 kg	

Klasa Klasse Class	Liczba Ziffer Number	Litera Buchstabe Letter	(ADR*)

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions

No Exchange Pallets

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

20 Do zapłacenia Zu zahlen vom To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee
Przewoźne Fracht Carriage charges			
Bonifikaty Ermässigungen Reductions			
Saldo Zwischensumme Balance			
Dopłaty Nebengebühren Supplem. charges			
Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous			
Razem Gesamtsumme Total to be paid			

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frachtzahlungsanweisungen
Instruction as to payement for carriage

☐ Przewoźne zapłacone /Frei/ Carriage paid

☐ Przewoźne nieopłacone /Unfrei/ Carriage forward

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

21 Wystawiono w
Ausgefertigt in
Established in

dnia 07. 10. 2024
am
on

15 Zapłata /Rückerstattung/ Cash on delivery

0-8-OTT-2024

22
HUGO BENZING GmbH & Co. KG
Daimlerstr. 49-53
70825 Korntal-Münchingen
Tel. 0711-80006-718 H. Schmid
Fax 0711-80006-33

Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the sender

23
PL GROUP TSL Sp z.o.o
ul. Łopuszańska 36/10B
02-220 Warszawa
NIP 5223255691 REGON 525059930
KRS 0001030972

Podpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier

24 Przesyłkę otrzymano /Gut empfangen/ Goods received

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Miejscowość
Ort
Place

dnia
am
on

Podpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

1 - 15 włącznie oraz einschließlich und including and

19 + 21 + 22

Rubryki obwiedzione tłustym linami wypełnia przewoźnik.
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must by filled in by teh carrier.

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz uwantuinego podkreślenia zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Druk: COPYTEC tel. 668 626 541, 14 621 01 67, e-mail: druk@copytec.com.pl